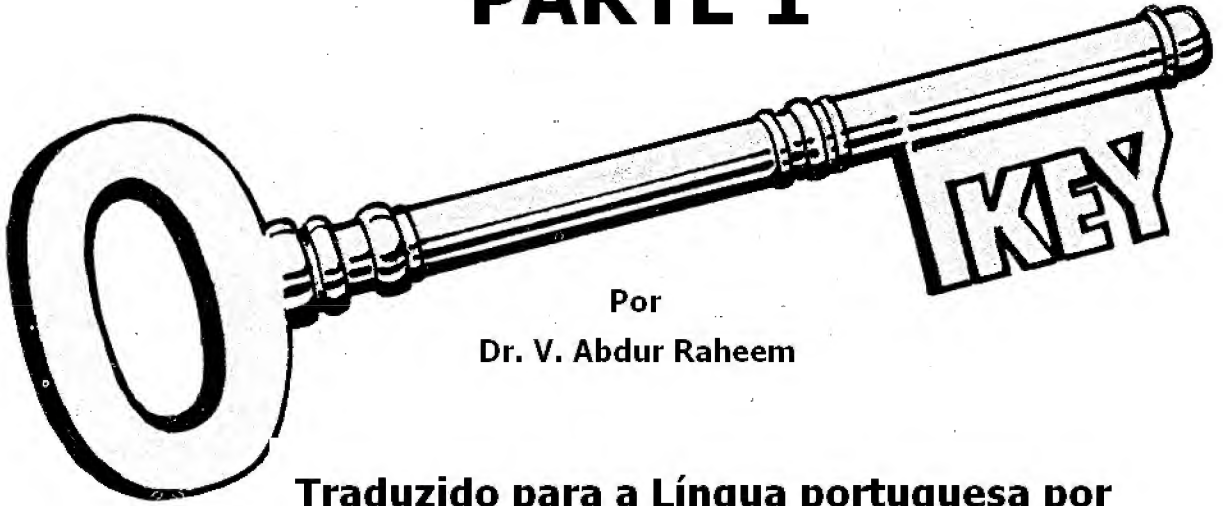


CHAVE

Para

Durūs al-lughat al-‘arabiyyah li ghair al - natiqina biha

PARTE 1



Por

Dr. V. Abdur Raheem

Traduzido para a Língua portuguesa por

Adam Muhammad



PROMOVENDO O CONHECIMENTO

دروس اللغة العربية

لغير الناطقين بها

الجزء الأول

PREFÁCIO

A necessidade de uma chave em inglês e outras línguas do meu livro

Durūs al-lughat al-‘arabiyyah há muito que se fazia sentir. Tal chave em inglês é agora uma realidade, al-hamdu liLlah.

Cada lição é tratada em três secções. Na primeira secção todas regras gramaticais que aparecem na lição são explicadas. A segunda secção dá a tradução das questões contidas na secção de exercícios. A terceira secção contém o vocabulário.

Espera - se que esta chave possa ajudar grandemente aqueles leitores que queiram aprender árabe por conta própria.

Eu ficarei feliz em receber quaisquer sugestões dos leitores, e em responder às dúvidas. Sugestões e dúvidas podem ser endereçadas a mim através do Islamic Foundation Trust, 78, Perambur High Road, Chennai - 600 012

O Autor

Dr. V.Abdur Raheem



PROMOVENDO O CONHECIMENTO

Explicação de certos termos gramaticais e símbolos

1. Fatha é o sinal vocálico (ـَ) que denota "a"
2. Kasrah é o sinal vocálico (ـِ) que denota "i"
3. Dammah é o sinal vocálico (ـُ) que denota "u"
4. Sukun é o sinal (ـْ) que denota a ausência de vogal
5. Shaddah é o sinal (ـّ) que denota a duplicação da letra

"â" - é longo "a" tal como em "pá"

"ĩ" - é longo "i" tal como "pico"

"û" - é longo "u" tal como em "bule"



LIÇÃO 1

Nesta lição nós aprendemos as seguintes coisas:

O que é isto? مَا هَذَا؟

Isto é um livro. هَذَا كِتَابٌ .

Isto é uma casa? أ هَذَا بَيْتٌ؟

Sim, isto é uma casa. نعم ، هَذَا بَيْتٌ .

Não, isto é uma mesquita. لا ، هَذَا مَسْجِدٌ .

Quem é este? مَنْ هَذَا؟

☞ Nota:

1. هَذَا é pronunciado هَذَا, mas é escrito sem o primeiro alif.
2. Árabe não tem palavra que corresponde ao inglês "é", isto é, árabe não tem verbo copulativo
- 3 Não existe palavra em árabe que corresponda a "um; uma" em inglês, tal como em "isto é uma casa". O som "-n" no final da palavra árabe (kitabu-n, baitu-n, masjidu-n) é o artigo indefinido árabe que corresponde ao inglês "um, uma". Este som é chamado tanwin.
- 4 A partícula ٔ colocada no início de uma afirmação altera - a para pergunta, exemplo:

Isto é uma casa. هَذَا بَيْتٌ .

Isto é uma casa? أَهَذَا بَيْتٌ؟

بَيْتٌ	casa	وَلَدٌ	rapaz
مَسْجِدٌ	mesquita	طَالِبٌ	estudante
بَابٌ	porta	رَجُلٌ	homem
كِتَابٌ	livro	تَاجِرٌ	comerciante
قَلَمٌ	caneta	كَلْبٌ	cão
مِفْتَاحٌ	chave	قِطٌّ	gato
مَكْتَبٌ	secretária	حِمَارٌ	burro
سَرِيرٌ	cama	حِصَانٌ	cavalo
كُرْسِيٌّ	cadeira	جَمَلٌ	camelo
نَجْمٌ	estrela	دِيكٌ	galo
قَمِيصٌ	camisa	مُدْرَسٌ	professor
طَبِيبٌ	médico	مِنْدِيلٌ	lenço

LIÇÃO 2

Nesta lição nós aprendemos o uso de ذَٰلِكَ que significa "aquele, aquilo",
e وَ que significa "e" exemplo:
Isto é uma casa e aquilo é uma mesquita هَٰذَا بَيْتٌ، وَذَٰلِكَ مَسْجِدٌ

 Nota

1. ذَٰلِكَ é pronunciado ذَالِكْ mas é escrito sem o alif
2. A palavra وَ é escrita junta da palavra que ela segue

Vocabulário

إِمَامٌ imamo

سُكَّرٌ açúcar

حَجَرٌ pedra

لَبَنٌ leite



Nesta lição nós aprendemos o uso de artigo definido árabe "al" que corresponde ao português "o; a; os; as" Quando o artigo definido "al" é prefixado a um substantivo, naturalmente que o seu artigo indefinido "-n" é retirado, exemplo:

بَيْتٌ	⇒	الْبَيْتُ
<i>baitu-n</i>	⇒	<i>al-baitu</i>

Árabe tem 28 letras. Destas, 14 são chamadas letras solares e as outras 14 são letras lunares. Na articulação das letras solares a ponta da língua ou a sua superfície desempenha algum papel, tal como em t, n, r, s, etc.

A ponta da língua ou a sua superfície não desempenha nenhum papel na articulação das letras lunares, tal como em b, v, m, etc

Quando "al" é prefixado aos substantivos que começam com uma letra solar, o "L" de "al" é assimilado à letra solar, exemplo: al-shams (o sol) é pronunciado ash-shamsu. Nenhuma alteração ocorre na escrita (الشَّمْسُ). A assimilação é indicada pelo shaddah na primeira letra do substantivo.

Tal assimilação não ocorre com as letras lunares, exemplo: al-qamaru (a lua) é pronunciado al-qamaru (القَمَرُ).

Aqui estão mais alguns exemplos da assimilação do "L" de "al" às letras solares

- al-najmu torna - se **an-najmu**
- al-rajulu torna - se **ar-rajulu**
- al-dīku torna - se **ad-dīku**
- al-samaku torna - se **as-samaku**

Veja a tabela das letras solares e lunares (página 19 do livro árabe)

Note que o "a" de "al" é pronunciado somente quando não é precedido de uma outra palavra. Se for precedido de uma outra palavra então não se pronuncia, embora esteja escrito, exemplo: al-baitu. Aqui, o "a" é pronunciado, mas se for precedido de "wa" que significa "e" então o "a" não é pronunciado e a frase é pronunciada "wa l-baitu" e não "wa al-baitu"

Para indicar essa omissão de pronúncia o sinal « َ » é colocado em cima do hamza:

وَالْبَيْتُ

A vogal inicial (a; i; u) que é omitida quando precedida de uma palavra é chamada **hamazatu l-wasl**.

A porta está aberta

الْبَابُ مَفْتُوحٌ .

A caneta está partida

الْقَلَمُ مَكْسُورٌ .

☞ Nota:

Nós aprendemos que o tanwin é o artigo indefinido, e deve ser traduzido como "um, uma" exemplo: **يُتْ** uma casa. Isso não se aplica aos adjetivos, como

مَفْتُوحٌ "aberto" e **مَكْسُورٌ** "quebrado"

Vocabulário

غَنِيٌّ rico	x	فَقِيرٌ pobre
طَوِيلٌ alto	x	قَصِيرٌ baixo; curto
بَارِدٌ frio	x	حَارٌّ quente
جَالِسٌ sentado	x	وَاقِفٌ de pé
جَدِيدٌ novo	x	قَدِيمٌ velho
قَرِيبٌ perto	x	بَعِيدٌ longe
نَظِيفٌ limpo	x	وَسِخٌ sujo
صَغِيرٌ pequeno	x	كَبِيرٌ grande
خَفِيفٌ leve	x	ثَقِيلٌ pesado
الْوَرَقُ papel		المَاءُ água
التِّفَاحُ maçã		جَمِيلٌ bonito
الدُّكَّانُ loja		حُلْوٌ doce
مَرِيضٌ doente		

✎ Exercícios :

Ex.1: (página 15)

Estas palavras devem ser lidas e escritas com a terminação correcta, exemplo

مَسْجِدٌ *masjidun* é com tanwin

المَسْجِدُ *al-masjidu* não tem tanwin

Ex.2: (página 15)

Preencha os espaços vazios com as palavras dadas

Ex.3: (página 16)

Preencha os espaços vazios com palavras apropriadas. Note que a primeira palavra na sentença deve ter "al", exemplo:

الْبَيْتُ نَظِيفٌ . A casa está limpa

Ex.4: (página 17)

Leia e escreva com a correcta terminação

Ex.5: (página 17)

Preencha os espaços vazios com palavras apropriadas.

Ex.6: (página 18)

Faça corresponder as palavras em (a) com aquelas em (b)

Ex.7: (página 20)

Leia e escreva as palavras tendo em mente as regras referentes às letras solares e lunares.



LIÇÃO 4

Nesta lição nós vamos aprender o uso de preposições.

1. Os substantivos árabes têm terminações que mostram as suas funções nas sentenças. A terminação normal de um substantivo é "-u" tal como em

(A casa é nova) . *al-baitu jadîd-u-n* الْبَيْتُ جَدِيدٌ

Um dito com a terminação normal é dito estar no caso nominativo.

Em árabe é chamado مَرْفُوعٌ.

Depois de uma preposição esta terminação altera - se para "-i", exemplo:

al-bait-u (a casa) الْبَيْتُ

fi l-bait-i (na casa)¹ فِي الْبَيْتِ

bait-u-n (uma casa) بَيْتٌ

fi bait-i-n (numa casa) فِي بَيْتٍ

al-maktab-u (a mesa) الْمَكْتَبُ

'ala l-maktab-i (sobre a mesa) عَلَى الْمَكْتَبِ

Um substantivo precedido de preposição é dito estar no caso genitivo

(Em árabe é chamado مَجْرُورٌ).

2. Nesta lição nós aprendemos os dois pronomes هُوَ "ele" e هِيَ "ela"

Em árabe todos substantivos são ou masculinos ou femininos.

Um substantivo masculino é feito referência pelo pronome هُوَ

quer refira - se a um ser humano, um animal ou uma coisa, exemplo:

Onde está o rapaz? أَيْنَ الْوَلَدُ؟

Ele está na mesquita هُوَ فِي الْمَسْجِدِ .

¹ A palavra فِي tem um "i" longo. Mas quando ela é seguida de "al" o "i" é encurtado porque em árabe vogais longas não são seguidas de uma consoante que não tem vogal (fil ⇒ fil).

Onde está o livro?

أَيْنَ الْكِتَابُ ؟

Ele está em cima da mesa

هُوَ عَلَى الْمَكْتَبِ .

E um substantivo feminino é referido pelo pronome هِيَ quer denote um ser humano, animal ou coisa. Exemplo:

Onde está Aminah?

أَيْنَ آمِنَةُ ؟

Ela está em casa.

هِيَ فِي الْبَيْتِ .

Onde está o relógio

أَيْنَ السَّاعَةُ ؟

Ele está em cima da cama

هِيَ عَلَى السَّرِيرِ .

A maioria dos substantivos femininos termina em ta redondo (ة) mas existem alguns que não tem nenhuma terminação.

☞ Nota: :

1. Nós aprendemos que tanwin é o artigo indefinido, exemplo. بَيْتٌ uma casa
esta regra não se aplica aos nomes próprios. Portanto حَامِدٌ é somente "Hamid" não é "um Hamid"
2. Nomes femininos não tem tanwin, exemplo: آمِنَةُ ، زَيْنَبُ ، فَاطِمَةُ

Vocabulário

أَيْنَ Onde

غُرْفَةٌ quarto

الْحَمَّامُ casa de banho

المَطْبَخُ cozinha

فِي dentro de

عَلَى sobre; em cima de

السَّمَاءُ céu

الفَصْلُ sala de aulas

المِرْحَاضُ retrete; W.C.

Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões (as respostas devem ser baseadas na lição)

Ex.2: Leia e escreva com a correcta terminação

Ex.3: No final da página 23: Leia e escreva com a correcta terminação. Lembre - se que nomes próprios masculinos terminam em "-un" e nomes próprios femininos terminam em "-u"

LIÇÃO 4A

Nesta parte nós aprendemos mais duas preposições: مِنْ que significa "de" e إِلَى que significa "para; em direcção a"

- Nós também aprendemos mais dois pronomes أَنَا "eu" e أَنْتَ "tu"

أَنَا "eu" é usado tanto para masculino ou feminino, ex:

Eu sou Muhammad أَنَا مُحَمَّدٌ .

Eu sou Aminah أَنَا آمِنَةٌ .

Mas أَنْتَ "tu" é usado somente para masculino singular. Você vai aprender mais tarde as formas de feminino e plurais.

- Nós também aprendemos aqui dois verbos ذَهَبَ "ele foi" e خَرَجَ "ele saiu"

Note o seguinte:

Onde está Bilal? أَيْنَ بِلَالٌ ؟

Ele foi à mesquita ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ .

Bilal foi à mesquita ذَهَبَ بِلَالٌ إِلَى الْمَسْجِدِ .

Portanto, ذَهَبَ significa "ele foi" mas se for seguido de um substantivo com sujeito então o pronome "ele" é retirado.

Vocabulário

مِنْ de (se for seguido de أَلْ então torna - se مِنْ)

إِلَى para (em direcção a) الفلبين Filipinas

اليابان Japão المدرسة escola

الصين China السوق mercado

الهند Índia الجامعة universidade

المدير director

Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões (as respostas devem ser baseadas na lição)

Ex.2: Leia e escreva com a correcta terminação.

Ex.3: Leia e escreva

Ex.4: Preencha os espaços vazios com as preposições adequadas.



LIÇÃO 5

Nesta lição nós aprendemos o seguinte.

1. O livro de Bilal (kitābu bilāl-i-n) كِتَابُ بِلَالٍ

A casa do imame (bait-u l-imam-i) بَيْتُ الْإِمَامِ

Em كِتَابُ بِلَالٍ a primeira palavra é a coisa possuída.

É chamado **mudâf**. A segunda palavra بِلَالٍ é o possuidor. É chamado **mudâf ilaihi**.

Note:

- a) que o mudâf não toma nem o artigo definido nem o indefinido. Portanto, é errado dizer كِتَابُ بِلَالٍ ou الْكِتَابُ بِلَالٍ. O mudâf é definido pela posição e não precisa de nenhum artigo.
- b) O mudâf ilaihi está no caso genitivo. Ele pode ter tanwin, tal como no primeiro exemplo, ou pode ter آل tal como no segundo exemplo:

بِلَالٍ
Bilāl-u-n

بَيْتُ بِلَالٍ
bait-u Bilāl-i-n

الْإِمَامُ
al-imam-u

بَيْتُ الْإِمَامِ
bait-u l-imam-i

- c) كِتَابُ مَنْ؟ "De quem é o livro?" Note que مَنْ não está no caso genitivo porque é indeclinável, isto é, não altera - se para indicar a sua função. Existem certos substantivos indeclináveis em árabe que permanecem inalterados.
- d) عَلَى مَكْتَبِ الْمُدْرَسِ. Note que مَكْتَبِ está no caso genitivo por causa da preposição عَلَى e الْمُدْرَسِ está no caso genitivo porque é mudâf ilaihi.

2. تَحْتَ "debaixo de" O substantivo que segue تَحْتَ está no genitivo

porque é mudâf ilaihi تَحْتَ الْمَكْتَبِ ، تَحْتَ الْكِتَابِ

3. يَا é uma partícula vocativa. O substantivo que segue يَا tem sempre um dammah:

etc. يَا بِلَالُ يَا بِلَالُ ، يَا شَيْخُ ، يَا أَسْتَاذُ

4. As palavras اِسْمٌ e اِبْنٌ começam com hamzatul wasl. Quando precedido de uma palavra o "i-" inicial é abandonado na pronúncia.

اِسْمُ الْوَلَدِ بِلَالُ ، وَاسْمُ الْبِنْتِ آمِنَةُ .

ism-u l-walad-i bilâl-u-n. wa sm-u l-bint-i âminat-u

اِبْنُ الْمُدَرِّسِ طَبِيبٌ ، وَابْنُ الْإِمَامِ تَاجِرٌ .

ibn-u l-mudarris-i tabîb-u-n wa bn-u l-imâm-i tâjir-u-n.

أَيْنَ ابْنُ حَامِدٍ؟

aina bn-u hâmid-i-n?

✍ Exercícios

Ex.1: Responda as seguintes perguntas

Ex.2: Forme frase possessiva com ajuda das duas palavras

Ex.3: Leia e escreva com a correcta terminação. Note que o mudâf tem a terminação "-u" e que o mudâf ilaihi tem a terminação "-i" com ou sem tanwin. Se o mudâf for precedido de uma preposição então tem a terminação "-i"

Ex.4: Leia

Ex.5: Preencha os espaços vazios com palavras apropriadas

Ex.6: Corrija o seguinte

Ex.7: Leia o seguinte, com a correcta terminação

Note que o substantivo depois de **يَا** não tem tanwin, mas tem um dammah somente, exemplo: *shaikh-u-n/ yâ shaikh-u.*

Ex.8: Faça perguntas baseando - se no modelo do exemplo, com ajuda das figuras.

Ex.9: Leia o seguinte tendo em mente as regras concernentes ao hamzatul wasl

📖 Vocabulário

الرَّسُولُ o mensageiro

الْعَمُّ tio paterno

الشارعُ estrada

الكعبةُ o Ka'bah

الخالُ tio materno

مُغْلَقٌ fechado

الاسمُ nome

الحَقِيبةُ pasta; sacola

تَحْتَ debaixo de; em baixo de

الابنُ filho

السيارةُ carro

هنا aqui

هناك lá; acolá

البنْتُ filha; rapariga

الطبيبُ médico



LIÇÃO 6

Nesta lição nós aprendemos:

1. هَذِهِ que é o feminino de هَذَا. É pronunciado هَازِه mas o alif é omitido na escrita

Este é um rapaz e esta é uma rapariga.

هَذَا وَلَدٌ وَهَذِهِ بِنْتُ

2. Os substantivos e adjectivos são tornados femininos pela adição de «ة» no final
A última letra antes desse (ة) toma um fathah (a)...

مُدَرِّسٌ	⇒	مُدَرِّسَةٌ
<i>mudarris-u-n</i>	⇒	<i>mudarris-a-t-u-n</i>
(professor)		(professora)

Certos substantivos têm uma forma seprada para o feminino, exemplo:

ابْنٌ	filho	بِنْتُ	filha
أَخٌ	irmão	أُخْتُ	irmã

Todos substantivos em árabe são ou masculinos ou femininos. Substantivos femininos e adjectivos geralmente têm a terminação ة. Mas existem certas palavras que não têm esta terminação. Quando os estudantes aprendem um substantivo novo devem aprender o seu respectivo género. Membros que ocorrem aos pares no corpo são geralmente femininos ao passo que membros únicos são masculinos, exemplo:

Feminino	Masculino
يَدٌ	رَأْسٌ
مَآءٌ	قَبْضٌ
رِجْلٌ	أَنْفٌ
عَيْنٌ	فَمٌ
أُذُنٌ	وَجْهٌ

3. لِ é uma preposição que significa "pertencente a; para" exemplo:

Isto pertence a Bilal e aquilo pertence a Hamid. هَذَا لِبِلَالٍ ، وَذَلِكَ لِحَامِدٍ



Louvores pertencem a Allah

الْحَمْدُ لِلَّهِ

Note que a palavra اللَّهُ torna - se لِلَّهِ *lillah-i* (pertencente a Allah) simplesmente retirando o alif. Nenhuma letra "lam" precisa ser acrescentada à palavra.

لِمَنْ significa "de quem" ou "pertencente a quem" exemplo:

De quem é isto? A quem pertence isto?

لِمَنْ هَذَا؟

De quem é o livro?

لِمَنْ الْكِتَابُ؟

Note que مَنْ torna - se مَنِ quando seguido de أَلْ

4. أَيْضاً significa "também" exemplo:

Isto é bonito

هَذَا جَمِيلٌ ،

e aquilo também é bonito.

وَذَلِكَ أَيْضاً جَمِيلٌ .

5. جَدًّا significa "muito" exemplo

Isto é muito grande

هَذَا كَبِيرٌ جَدًّا .

Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Responda a questão

Ex.3: Preencha os espaços vazios na coluna da esquerda com o mesmo predicado tal como nas sentenças da coluna da direita, depois de alterá - las para o feminino.

Ex.4: Corrija o seguinte

Ex.5: Leia o seguinte, com a correcta terminação.

Vocabulário

المِكْوَاةُ ferro de engomar

البَقْرَةُ vaca

الدَّرَاجَةُ bicicleta

المِلْعَقَةُ colher

الفَلَّاحُ camponês

الْأُمُّ mãe

الْأَبُ pai

الثَّلَاجَةُ geleira

الشَّاي chá

المَغْرِبُ Oeste

القَهْوَةُ café

الْأَنْفُ nariz

الْفَمُ boca

الْقِدْرُ panela (género feminino)

الْأُذُنُ orelha

الْعَيْنُ olho

الْيَدُ mão

الرِّجْلُ perna

سَرِيعٌ rápido

النَّافِذَةُ janela

الشَّرْقُ Este

LIÇÃO 7

Nesta lição nós aprendemos **تِلْكَ** que é o feminino de **ذَلِكَ** "aquele; aquilo"

Exemplo:

Este é Bilal e aquele é Hamid

هَذَا بِلَالٌ ، وَ ذَلِكْ حَامِدٌ .

Esta é Aminah e aquela é Maryam

هَذِهِ آمِنَةُ ، وَ تِلْكَ مَرْيَمُ .

Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Preencha os espaços vazios com **تِلْكَ** ou **ذَلِكَ**.

Vocabulário

النَّاقَةُ camela

الْبَيْضَةُ ovo

الْبَطَّةُ pato

المُؤَذِّنُ mu'adhdhin

المُمرِّضَةُ enfermeira

الدَّجَاجَةُ galinha

LIÇÃO 8

Nesta lição nós aprendemos:

1. Como dizer "este livro" em árabe. Nós vimos que هَذَا كِتَابٌ significa "Isto é um livro"

Agora nós aprendemos que هَذَا الْكِتَابُ significa "este livro" Isto não é uma sentença.

Para tornar isto numa sentença nós devemos acrescentar um predicado, exemplo:

هَذَا الْكِتَابُ جَدِيدٌ . "Isto é um livro novo"

Todos pronomes demonstrativos podem ser usados para fazer esta construção, exemplo:

Aquele homem é engenheiro . ذَلِكَ الرَّجُلُ مُهَنْدِسٌ .

Este relógio é bonito . هَذِهِ السَّاعَةُ جَمِيلَةٌ .

Aquela enfermeira é do Japão . تِلْكَ الْمُمْرِضَةُ مِنَ الْيَابَانِ .

2. Nós vimos que a terminação normal de um substantivo é "-u" e muda para "-i" depois de uma preposição, e quando o nome é possuidor, exemplo:

A casa é bonita . الْبَيْتُ جَمِيلٌ .

Bilal está em casa . بِلَالٌ فِي الْبَيْتِ .

Esta é a chave da casa . هَذَا مِفْتَاحُ الْبَيْتِ .

Substantivos terminados em "-â" longo não tem terminações. Eles permanecem inalterados, exemplo:

Isto é América . هَذِهِ أَمْرِيكَا .

eu sou da América . أَنَا مِنْ أَمْرِيكَا .

Ele é o presidente da América . هُوَ رَئِيسُ أَمْرِيكَا .

3. أَمَامَ "em frente de" "أَخْفَى" "atrás de" O substantivo depois destes tem a terminação "-i" exemplo:

A casa está atrás da mesquita . الْبَيْتُ خَلْفَ الْمَسْجِدِ .

Hamid está em frente do professor . حَامِدٌ أَمَامَ الْمُدَرِّسِ .

4. جَلَسَ significa "ele sentou - se"

Onde sentou - se Muhammad?

أَيْنَ جَلَسَ مُحَمَّدٌ؟

Ele sentou - se em frente do professor

جَلَسَ أَمَامَ الْمُدَرِّسِ .

✍ Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões

Ex.2: Leia e escreva

Ex.3: Altere as seguintes sentenças tal como mostrado no exemplo:

هَذَا كِتَابٌ .

⇒

هَذَا الْكِتَابُ لِمُحَمَّدٍ .

Isto é um livro

⇒

Esta livro pertence ao Muhammad

Ex.1: Faça questões e respostas tal como mostrado no exemplo, usando a palavra

لِمَنْ "de quem"

Ex.2: Leia o seguinte tendo em mente a regra referente aos substantivos terminados em "-ân"

Ex.3: Leia e escreva tendo em mente a regra referente a أَمَامَ e خَلْفَ .

📖 Vocabulário

أَمْرِيكَا América

السَّكِّينُ faca

مُغْلَقٌ fechado

أَلْمَانِيَا Alemanha

العِرَاقُ Iraque

إِنْكَلْتَرَا Inglaterra

سُوَيْسْرَا Suíça

* الْمُسْتَشْفَى hospital



Note que o **ي** final que é pronunciado "alif" não tem pontos. Portanto

فِي é "fii" e عَلَى é "ala"

PARTE A

Nesta lição nós aprendemos:

1. O adjetivo na língua árabe. O adjetivo na língua árabe segue o nome que ele qualifica isto é, diferentemente de inglês, o adjetivo aparece depois do substantivo, exemplo:

Uma casa nova بَيْتٌ جَدِيدٌ

Em árabe, o adjetivo é chamado na't (نَعْتٌ), e o nome que ele qualifica é chamado man'ût (مَنْعُوتٌ). O adjetivo concorda com o substantivo nos seguintes pontos:

- a) Género. O adjetivo de um substantivo masculino é masculino, e o de um substantivo feminino é feminino, exemplo:

وَلَدٌ صَغِيرٌ	⇒	بِنْتُ صَغِيرَةٌ
um rapaz pequeno		uma rapariga pequena
كِتَابٌ جَدِيدٌ	⇒	سَيَّارَةٌ جَدِيدَةٌ
um livro novo		um carro novo

- b) Sendo definido ou indefinido. Se o substantivo é definido então o adjetivo também o será. E se o substantivo é indefinido o adjetivo também será indefinido, exemplo:

Bilal é um professor novo بِلَالٌ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ

O professor novo está na sala de aulas الْمُدَرِّسُ الْجَدِيدُ فِي الْفَصْلِ .

- c) Caso. O adjetivo está no mesmo caso que o substantivo, exemplo

Esta é uma casa nova (bait-u-n jadid-u-n) هَذَا بَيْتٌ جَدِيدٌ .

Eu estou numa casa nova (fi bait-i-n jadid-i-n) أَنَا فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ .

A casa nova é bonita (al-bait-u l-jadid-u) الْبَيْتُ الْجَدِيدُ جَمِيلٌ .

Quem está na casa nova? (fi l-bait-i l-jadid-i) مَنْ فِي الْبَيْتِ الْجَدِيدِ ؟

2. Adjectivos terminados em "-ân" não têm tanwin, exemplo

كَسْلَانُ *kaslân-u* (preguiçoso)

جَوْعَانُ *jau'ânu* (faminto)

عَطْشَانُ *'atshân-u* (sedento)

غَضَبَانُ *ghadbân-i* (zangado)

مَلَانُ *mal'ân-u* (cheio)

✍ Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Preencha os espaços vazios com os adjectivos apropriados

Ex.3: Preencha os espaços vazios com substantivos apropriados aos adjectivos

Ex.4: Leia, tendo em mente a regra referente aos adjectivos que terminam em "-ân"

📖 Vocabulário

الْفَاكِهَةُ *fruta*

الْعُصْفُورُ *pardal*

الطَّائِرُ *pássaro*

الْعَرَبِيَّةُ *árabe*

اللُّغَةُ *língua*

سَهْلٌ *fácil*

مُجْتَهِدٌ *aplicado; dedicado*

شَهِيرٌ *famoso*

الْإِنْكِلِيزِيَّةُ *língua inglesa*

صَعْبٌ *difícil*

الْمَدِينَةُ *cidade*

الْقَاهِرَةُ *Cairo*

الْيَوْمَ *hoje*

لِمَاذَا *porquê*

الْكُؤُبُ *copo*

PARTE B

Nesta parte nós aprendemos:

1. Um adjectivo qualificando um substantivo, exemplo:

Onde está o novo professor?

أَيْنَ الْمُدْرَسُ الْجَدِيدُ؟

2. O pronome relativo الَّذِي. Se referir - se a um ser humano deve ser traduzido por "quem; que; aquele que" e se referir - se a um animal ou uma coisa deve ser traduzido por "que" exemplo:

الرَّجُلُ الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ تَاجِرٌ شَهِيرٌ .

O homem que saiu agora da mesquita é um comerciante famoso

الْبَيْتُ الَّذِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ لِلْإِمَامِ .

A casa que está em frente da mesquita pertence ao imamo

3 Note que quando لِ is usado com um substantivo contendo اَل, o alif de اَل é omitido

الإمام

⇒

لِلْإِمَامِ

المُدْرَسُ

⇒

لِلْمُدْرَسِ

4. عِنْدَ "com". O substantivo que o segue tem a terminação "-i" exemplo:

O professor está com o director

الْمُدْرَسُ عِنْدَ الْمُدِيرِ .

Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Preencha os espaços vazios com os adjectivos dados entre parênteses.

Note que se o substantivo tiver اَل o adjectivo deve também ter اَل.

Ex.3: Leia e escreva

Vocabulário

المَكْتَبَةُ	biblioteca	الثَّانَوِيَّةُ	escola secundária
الآنَ	agora	الْوَزِيرُ	ministro
هُنَاكَ	lá, acolá	حَادٌّ	afiado
المُسْتَوْصَفُ	clínica, hospital pequeno	السُّوقُ	mercado
المِرْوَحَةُ	ventoínha	إِنْدُونِيسِيَا	Indonésia
الْكُوَيْتُ	Kuwait	الشَّارِعُ	estrada

Nesta lição nós aprendemos:

1. Os pronomes possessivos ي, ها, هُ, ك :

kitâb-u-ka (o teu livro). Aqui, "o teu" é para o masculino singular. كِتَابُكَ

kitâb-u-hu "o seu livro! (o livro dele) كِتَابُهُ

kitâb-u-hâ "o seu livro" (o livro dela) كِتَابُهَا

kitâb-i for *kitâb-u-i* (o meu livro) كِتَابِي

Estes pronomes não são palavras independentes. Eles aparecem como sufixos acoplados aos substantivos.

- 2 Tal como a gente viu, "o teu livro" é كِتَابُكَ e "o seu livro" é كِتَابُهُ.

A palavra para "pai" é أَبٌ e para "irmão" é أَخٌ.

"o teu irmão" é أَخُكَ e não أَخُوكَ.

Um waw و extra deve ser adicionado entre o mudâf e o mudâf ilaihi. Do mesmo modo "o seu pai" não é أَبُهُ mas sim أَبُوهُ.

Note o seguinte

"A casa de Muhammad" é بَيْتُ مُحَمَّدٍ.

Mas "O pai de Muhammad" é أَبُو مُحَمَّدٍ.

E "O irmão de Muhammad" é أَخُو مُحَمَّدٍ.

"O meu pai" e "o meu irmão" não tem "waw" extra, exemplo أَخِي, أَبِي.

Os substantivos que tomam este "waw extra" quando são mudâf são quatro.

Você já aprendeu dois, e vai aprender os outros dois no futuro إِنَّ شَاءَ اللَّهُ.

3. Nós já aprendemos que a palavra عند significando "com" pode ser usada para

transmitir a idéia de posse. Exemplo: أَعِنْدَكَ قَلَمٌ؟ "tu tens uma caneta?"
(literalmente: "há uma caneta contigo?")

4. Nós já aprendemos que a preposição لِ significa "pertencente a". Quando acoplado

aos pronomes ela toma fatha (لِ): لَكَ "pertencente a ti" لَهُ "pertencente a ele"

لَهَا "pertencente a ela", mas لِي "pertencente a mim" tem kasrah

Nota:

لِي أَخٌ significa "eu tenho um irmão" literalmente: "um irmão pertence a mim"

لِي فَمٌ significa "eu tenho uma boca" literalmente "uma boca pertence a mim"

É errado dizer عِنْدِي فَمٌ/عِنْدِي أَخٌ porque عِنْدُ é usado com coisas que são separáveis, e relações de parentesco e partes do corpo são dessa natureza.

5. Nós aprendemos ذَهَبَ "ele foi". Agora nós aprendemos ذَهَبْتَ "tu foste"

(masculino singular) e ذَهَبْتُ "eu fui"

Tu foste à escola hoje?

أَذْهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

Sim, eu fui.

نَعَمْ، ذَهَبْتُ.

6. Nós aprendemos que os nomes próprios femininos não têm tanwin, exemplo: مَرْيَمُ، آمِنَةُ

Do mesmo modo, os nomes próprios masculinos com terminação em ة

também não têm tanwin, exemplo: حَمَزَةُ، أُسَامَةُ، مُعَاوِيَةُ

7. عِنْدَ significa "com" Para entender a diferença entre عِنْدَ e مَعَ lembre - se que
se você disser

الْمُدْرَسُ عِنْدَ الْمُدِيرِ.

"O professor está com o director" significa que o professor foi ao escritório do director, e ele está lá com o director, mas:

المُدْرَسُ مَعَ الْمُدِيرِ .

Não tem esta restrição. Ele pode estar com o director em qualquer lugar.

Note que o substantivo depois de مَعَ tem a terminação "-i"

8. بِالْجَامِعَةِ "na universidade." بِـ é uma preposição que significa "em; dentro de"

Note que الْجَامِعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ significa

"Universidade Islâmica em Madina Munawwarah"

9. Na lição 1 nós aprendemos que مَا significa "que; o que". Esta palavra é também usada como partícula negativa. Portanto مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ significa "Eu não tenho carro"

"Eu não tenho nenhum carro."

✍ Exercícios

Ex.1: Responda as seguintes questões

Ex.2: Preencha os espaços vazios com com pronomes possessivos apropriados

Ex.3: Forme cinco perguntas e responda segundo o modelo do exemplo

Ex.4: Forme cinco perguntas e responda segundo o modelo do exemplo

Ex.5: Acople os pronomes possessivos aos seguintes substantivos,

tal como mostrado no exemplo. Remova o tanwin antes de acoplar o pronome:

kitâb-u-n ⇨ kitâb-u-ka

Com o pronome possessivo da primeira pessoa a terminação "-u" que indica o caso também deve ser removido

kitâb-u-n ⇨ kitâb-î

Ex.6: Leia o seguinte

Ex.7: Leia o seguinte

Ex.8: Leia o seguinte

Ex.9: Leia o exemplo e então leia os nomes próprios com as correctas terminações

📖 Vocabulário

الزَّمِيلُ colega

الْفَتَى homem jovem

الزَّوْجُ marido

وَاحِدٌ um, uma

الطِّفْلُ criança



Esta é uma lição de revisão. Somente contém duas palavras novas

أُحِبُّ e فِيهِ/فِيهَا

1. فِيهِ significa "nele, nisso dentro disso" exemplo:

Quem está em casa.

مَنْ فِي الْبَيْتِ ؟

Meu pai e minha e minha mãe estão nela (dentro de casa) . فِيهِ أَبِي وَأُمِّي .

2. O feminino é فِيهَا , exemplo:

Quem está no quarto?

مَنْ فِي الْغُرْفَةِ ؟

Meu irmão está dentro dele

فِيهَا أَخِي .

3. أُحِبُّ significa "eu amo; eu gosto de" exemplo:

eu gosto do meu pai, minha mãe
meu irmão e minha irmã¹ أُحِبُّ أَبِي وَأُمِّي وَأَخِي وَأُخْتِي .

O objecto de um verbo está no caso acusativo (مَنْصُوبٌ), isto é, toma "-a" na terminação.

Mas tal não é aparente num substantivo que tem o pronome possessivo da primeira pessoa acoplado a ele. Eis aqui alguns exemplos de objectos sem o pronome possessivo da primeira pessoa:

أُحِبُّ اللَّهَ .
(*uhibbu llâh-a*) Eu gosto de Allah

أُحِبُّ الرَّسُولَ .
(*uhibbu r-rasûl-a*) Eu gosto do Mensageiro

أُحِبُّ رَسُولَ اللَّهِ .
(*uhibbu rasûl-a llâhi*) Eu gosto do Mensgeiro de Allah

أُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ .
(*uhibbu l-lughat-a l-'arbiyyat-a*)

Eu gosto da língua árabe

¹ Em inglês a palavra "e" é usada somente antes da última palavra, mas em árabe وَ deve ser usado todas vezes.

Aqui nós podemos aprender تُحِبُّ "tu amas" (masculino singular)

Tu gostas de Allah?

أَتُحِبُّ اللَّهَ ؟

Tu gostas da tua língua? (*lughat-a-ka*)?

أَتُحِبُّ لُغَتَكَ ؟

De quem gostas tu?

مَنْ تُحِبُّ ؟

Do que gostas tu?

مَاذَا تُحِبُّ ؟



Nesta lição nós aprendemos o seguinte:

1. Nós antes aprendemos أَنْتَ "tu" para o masculino singular.

Agora a gente aprende أَنْتِ

"tu" para o feminino singular, exemplo:

Donde és, Aminah?

مِنْ أَيْنَ أَنْتِ يَا آمِنَةُ؟

O pronome possessivo de أَنْتِ é لَكَ «-ki», exemplo

Onde é a tua casa, Maryam?

أَيْنَ بَيْتُكَ يَا مَرْيَمُ؟

2. Nós já aprendemos que o pronome possessivo de أَنْتَ é لَكَ, exemplo:

Onde é a tua casa, Bilal?

أَيْنَ بَيْتُكَ يَا بِلَالُ؟

Nós já aprendemos ذَهَبَ "ele foi", ذَهَبْتُ "eu fui" e ذَهَبْتَ "tu foste"

Agora a gente aprende ذَهَبَتْ "ela foi" exemplo:

Onde está Aminah?

أَيْنَ آمِنَةُ؟

Ela foi à universidade

ذَهَبَتْ إِلَى الْجَامِعَةِ .

Se o sujeito é mencionado então o pronome "ela" deve ser retirado, exemplo:

Maryam foi à escola.

ذَهَبَتْ مَرْيَمُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .

Em ذَهَبَتْ a última letra ت tem sukun.

Se um verbo como este é seguido de أَلْ então o sukun é alterado para kasrah, exemplo:

A rapariga foi. ذَهَبَتِ الْبِنْتُ .

3. Nós já aprendemos الَّذِي "que; aquele que" para o masculino singular.

Agora, a gente aprende الَّتِي para o feminino singular. Exemplo

الطَّالِبَةُ الَّتِي جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ مِنَ أَلْمَانِيَا .

A estudante que sentou - se em frente da professora é da Alemanha

السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدْرَسِ .

O relógio que está em cima da mesa pertence ao professor

4. Nós aprendemos **هَذَا كِتَابُكَ أَنْتَ** "o teu livro". Agora note "este é o teu livro" Aqui **أَنْتَ** foi adicionado para dar ênfase. Isto é usado no caso de haver dúvida ou disputa

Note também

هَذَا بَيْتُهُ هُوَ. هَذَا قَلَمِي أَنَا . ذَلِكَ كِتَابُهَا هِيَ .

Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Altere para o feminino o pronome nas seguintes sentenças, tal como explicado no exemplo.

Ex.3: Altere para o feminino o sujeito das seguintes sentenças, tal como explicado no exemplo

Ex.4 Preencha os espaços vazios com **الَّتِي** ou **الَّذِي**



الْعَمُّ	tio paterno	الشَّجَرَةُ	árvore
الْعَمَّةُ	tia paterna	سُورِيَا	Síria
الْخَالَ	tio materno	الْمَدْرَسَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ	escola secundária
الْخَالَةُ	tia materna	الْمُفْتِشُ	inspector
مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ	maternidade (hospital)	الْفَتَاةُ	senhora jovem
يَا سَيِّدِي	senhor!	الدَّفْتَرُ	caderno
يَا سَيِّدَتِي	senhora!	مَالِيزِيَا	Malásia
كَيْفَ حَالُكَ؟	como estás?	أَنَا بِخَيْرٍ	eu estou bem.
أُمُّ	pl de أمُّ mãe	أَبٌ	pl de أبٌ pai
وَزَرَاءُ	pl de وَزِيرٌ ministro	عَالِمٌ	pl de عَالِمٌ estudioso
أَقْوِيَاءُ	pl de قَوِيٌّ forte	ضَعِيفٌ	pl de ضَعِيفٌ fraco
بَعْدَ	depois (o substantivo que segue بعد está no caso genitivo)		
الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السَّعُودِيَّةُ	Reino da Arábia Saudita		

PARTE A

Nesta lição nós aprendemos:

1. O plural de substantivos e adjetivos. Em inglês os adjetivos não têm forma de plural. Nós dizemos "good man" e "good men". Mas em árabe os adjetivos têm forma de plural. Em inglês nós temos dois tipos de forma de plural
 - (1) Regular, e
 - (2) Irregular
 No plural regular a palavra retém a sua forma original, exemplo
 Book ⇨ books, pen ⇨ pens
 No plural irregular a forma original da palavra é alterada grandemente, exemplo:
 Man ⇨ men, woman ⇨ women
 Em árabe nós temos estes dois tipos de forma de plural: regular e irregular.
- O plural regular é ou masculino ou feminino. O plural regular masculino tem a terminação "-ûna", exemplo:

مُسْلِمٌ	⇨	مُسْلِمُونَ
<i>muslim-u-n</i>		<i>muslim-ûna</i>
مُدَرِّسٌ	⇨	مُدَرِّسُونَ
<i>mudarris-u-n</i>		<i>mudarris-ûna</i>

O plural regular feminino tem a forma "lât-u-n" exemplo:

مُسْلِمَةٌ	⇨	مُسْلِمَاتٌ
<i>muslimat-u-n</i>		<i>muslimât-u-n</i>
مُهَنْدِسَةٌ	⇨	مُهَنْدِسَاتٌ
<i>muhandisat-u-n</i>		<i>muhandisât-u-n</i>

Note que nesta forma de plural, o singular tem um "a" curto antes de "t" (*muslimat-u-n*) e o "t" é redondo (ة), ao passo que no plural o "a" é longo e o "t" é aberto (*muslimât-u-n*)

Na pronúncia, a única diferença entre o singular e o plural é o "a" que é curto e longo:

<i>muslimat-u-n</i>	<i>muslimât-u-n</i>
↑	↑



- O plural irregular. Diferentemente de inglês, o plural irregular é amplamente usado em árabe. Existem mais de vinte modelos de plurais irregulares. Alguns são dados nesta lição:

فُعُولٌ	نَجْمٌ	نُجُومٌ
(1u2û3-u-n) ¹	najm-u-n	nujûm-u-n
فُعُلٌ	كِتَابٌ	كُتُبٌ
(1u2u3-u-n)	kitâb-u-n	kutub-u-n
فِعَالٌ	جَبَلٌ	جِبَالٌ
(1i2â3-u-n)	jabal-u-n	jibâl-u-n
فُعَالٌ	تَاجِرٌ	تُجَّارٌ
(1u22â3-u-n)	tâjir-u-n	tujjâr-u-n
أَفْعَالٌ	قَلَمٌ	أَقْلَامٌ
(a12â3-u-n)	qalam-u-n	aqlâm-u-n
فُعَلَاءُ	زَمِيلٌ	زُمَلَاءُ
(1u2a3â'-u)	zamîl-u-n	zumalâ'-u
Este modelo não tem tanwin		
أَفْعِلَاءُ	صَدِيقٌ	أَصْدِقَاءُ
(a12ilâ'-u)	sadiq-u-n	asdiqâ'-u
Este modelo não tem tanwin		
فِعْلَةٌ	أَخٌ	إِخْوَةٌ
(1i23at-u-n)	akh-u-n	ikhwat-u-n

O estudante é aconselhado a aprender a forma do plural de todas novas palavras e adjectivos que for a aprender.

¹ Os números 1, 2 e 3 referem - se à primeira, segunda e terceira letras da palavra

2. O plural de هَذَا e هَذِهِ é هَؤُلَاءِ (hā'ulā'i), exemplo

هَذَا تَاجِرٌ .

Este é um comerciante

هَذِهِ مُدْرِسَةٌ .

Esta é uma professora

هَؤُلَاءِ تُجَّارٌ .

Estes são comerciantes

هَؤُلَاءِ مُدْرِسَاتٌ .

Estas são professoras

Note que هَؤُلَاءِ é muitas vezes usado com os seres humanos. O uso para referir - se aos seres não - humanos é raro. Veja a lição 16 para descobrir que palavra é usada para os seres não - humanos.

3. O plural de هُوَ "ele" é هُمْ "eles" (masculino). Diferentemente do singular هُوَ o plural هُمْ é usado para referir - se somente aos seres humanos, exemplo:

هُوَ مُدَرِّسٌ .

Ele é um professor

هُمْ مُدَرِّسُونَ .

Eles são professores.

O plural de هُـ (o seu, a sua, dele) é هُمْ (os seus, as suas, deles), exemplo:

Onde é a casa deles?

أَيْنَ يَتُّهُمْ ؟

O pai deles é um comerciante famoso.

أَبُوهُمْ تَاجِرٌ شَهِيرٌ .

Note que as palavras para "eles" e "deles, seus, suas" tem a mesma forma (هُمْ).

4. Nós aprendemos ذَهَبَ "ele foi" Agora, "eles foram" é ذَهَبُوا dhahabû.

Note que existe um alif no final da palavra que não é pronunciado.

Note que o pronome que nós aprendemos nesta parte da lição é masculino.

Nós vamos aprender o pronome feminino na parte B desta lição

5. بَعْضُ "algum", exemplo

بَعْضُهُمْ مُدَرِّسُونَ ، وَبَعْضُهُمْ مِهْنَدِسُونَ .

Alguns deles são professores, e alguns (deles) são engenheiros

Exercícios

Ex.1: Altere para o plural o sujeito das seguintes sentenças, tal como mostrado no exemplo

Ex.2: Altere para o plural a palavra sublinhada e reconstrua a sentença.

Ex.3: Torne mudâf os seguintes substantivos, usando primeiramente um substantivo, e então um pronome, tal como mostrado no exemplo.

Note que nos substantivos terminados em alif e hamzah, o hamzah é escrito em cima da letra "waw" quando seguido de um pronome, mas quando seguido de um substantivo o hamza permanece independente. Exemplo:

Os filhos de Muhammad

أَبْنَاءُ مُحَمَّدٍ

Os seus filhos

أَبْنَاؤُهُ

Ex.4: Altere para o plural o sujeito das seguintes sentenças, tal como mostrado no exemplo

Ex.5: Leia e escreva

Ex.6: Escreva o plural dos seguintes substantivos e adjectivos

Vocabulário

فَتًى plural de فِتْيَةٌ homem jovem	إِسْمٌ pl de أَسْمَاءُ nome
طَوِيلٌ pl de طَوَالٌ alto	رَجُلٌ pl de رَجَالٌ homem
طَالِبٌ pl de طُلَّابٌ estudante	النَّاسُ pessoas
جَدِيدٌ pl de جُدُدٌ novo	قَصِيرٌ pl de قِصَارٌ curto
ضَيْفٌ convidado pl ضُيُوفٌ	حَاجٌّ pl de حُجَّاجٌ peregrino
قَرْيَةٌ vila	صَدِيقٌ pl de أَصْدِقَاءُ amigo
حَقْلٌ campo pl حُقُولٌ	المَطْعَمُ restaurante, refeitório
زَمِيلٌ pl de زُمَلَاءُ colega	ابْنٌ pl de أَبْنَاءُ filho
مُجْتَهِدٌ pl مُجْتَهِدُونَ dedicado, aplicado	شَيْخٌ homem velho, sábio
	شُيُوخٌ pl

PARTE B

Nesta parte nós vamos aprender o seguinte:

1. O plural de هِيَ "ela" é هُنَّ exemplo

Eles são meus irmãos

هُمْ إِخْوَتِي ،

e elas são minhas irmãs

وَهُنَّ أَخَوَاتِي .

O plural de هَا "dela; lhe; ela" é هُنَّ "delas; lhes; elas" Note que os pronomes para "eles" e "delas" são os mesmos.

Elas são minhas colegas e esta é a casa delas هُنَّ زَمِيلَاتِي ، وَهَذَا بَيْتُهُنَّ

2. Nós já aprendemos que o plural de هَذِهِ é هَؤُلَاءِ isto é, é o mesmo tanto para o masculino como para o feminino.

3. Nós já aprendemos na Parte A que ذَهَبُوا significa "eles foram". "Elas foram" é ذَهَبْنَ (dhahabna), exemplo

Onde estão os teus irmãos?

أَيْنَ إِخْوَتُكَ ؟

Eles foram à universidade

ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ .

Onde estão as tuas irmãs?

أَيْنَ أَخَوَاتُكَ ؟

Elas foram à biblioteca

ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ .

4. Nós já aprendemos a formação do plural regular feminino. Na pronúncia o "a" antes de "t" é alongado. Na escrita, além disso, o "ta redondo" é alterado para "ta aberto", exemplo

مُسْلِمَاتُ

⇒

مُسْلِمَاتُ

muslimat-u-n

⇒

muslimât-u-n

Anote os seguintes plurais que são irregulares

بَنَاتُ

bint-un

أَخَوَاتُ

ukht-un

فَتَاتُ

fatâ-u-n

بَنَاتُ

banât-un

أَخَوَاتُ

akhawât-u-n

فَتَاتُ

fatayât-u-n



✍ Exercícios

Ex.1: Altere para o plural o sujeito nas seguintes sentenças. Note que os adjetivos tais como كِبَارٌ ، صِغَارٌ ، طَوَالٌ ، جُدُدٌ são os mesmos tanto para masculino como para feminino

Ex.2: Leia e escreva

Ex.3: Altere para o plural o sujeito nas seguintes sentenças

Ex.4: Preencha os espaços vazios usando o pronome demonstrativo adequado:

(هَذَا ، هَذِهِ ، هَؤُلَاءِ).

Note que هَؤُلَاءِ serve para ambos masculino e feminino.

Ex.5: Preencha os espaços vazios usando o pronome pessoal adequado

(هُوَ ، هُمْ ، هِيَ ، هُنَّ).

Ex.6: Escreva o plural dos seguintes substantivos e adjetivos

📖 Vocabulário

أُسْتَاذَةٌ professora

النِّسَاءُ mulheres

زَوْجَةٌ esposa

(plural de uma raiz diferente)

عَمَّةٌ tia (irmão do pai)

الْمَرْأَةُ mulheres

زَوْجٌ esposo

مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ maternidade

PARTE C

Nesta parte nós vamos aprender que o plural de ذَٰلِكَ e de أُوْلَٰئِكَ é تِلْكَ

é "aqueles, aquelas"

Note que o waw (و) em أُوْلَٰئِكَ não é pronunciado. A palavra é pronunciada *ulâ'ika*.

Exercícios

Ex.1: Altere para o plural o sujeito das seguintes sentenças, tal como mostrado no exemplo.

Ex.2: Preencha os espaços vazios usando os pronomes demonstrativos adequados.

(ذَٰلِكَ, تِلْكَ أُوْلَٰئِكَ).

Ex.3: Escreva o plural dos seguintes substantivos.

Ex.4: Leia o seguinte, tendo em consideração que estes modelos de plurais irregulares não têm tanwir

Nesta lição nós aprendemos o seguinte:

1 O plural de أَنْتَ (masculino singular) é أَنْتُمْ exemplo:

Quem são vocês?

مَنْ أَنْتُمْ؟

O plural de كَ "teu, tua, teus, tuas" é كُمْ, exemplo:

Irmãos, onde é a vossa casa?

أَيْنَ يَتُّكُمُ يَا إِخْوَانُ؟

2. O plural de أَنَا "eu" é نَحْنُ. Tal como أَنَا o seu plural نَحْنُ refere - se a tanto masculino como a feminino.

Nós somos muçulmanos (masculino)

نَحْنُ مُسْلِمُونَ .

Nós somos muçulmanos (feminino)

نَحْنُ مُسْلِمَاتٌ .

Nós aprendemos que بَيْتِي significa "a minha casa" Agora a gente aprende que

"a nossa casa" é بَيْتُنَا bait-u-nâ, exemplo:

Allah é o nosso Senhor

اللَّهُ رَبُّنَا .

Islam é a nossa fé

الإِسْلَامُ دِينُنَا .

مُحَمَّدٌ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَبِينَا .

Muhammad (Paz e Bênçãos de Allah estajam sobre ele) é o nosso Profeta.

3. ذَهَبْتُ significa "tu foste" (masculino singular) ذَهَبْتُمْ significa

" vós fostes, vocês foram" (masculino plural), exemplo:

Aonde foram vocês, meus filhos?

أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا أَبْنَائِي؟

4. ذَهَبْتُ significa "eu fui" e "nós fomos" é ذَهَبْنَا (dhahabnâ). Note que "elas foram" é ذَهَبْنَ dhahabna. A diferença entre os dois é que em ذَهَبْنَ o "a" final é curto, e em ذَهَبْنَا é longo

5. Nós vimos que os substantivos femininos não têm tanwin. Exemplo:

أَمْنَةٌ، مَرِيْمٌ، خَدِيْجَةٌ

Agora a gente aprende que os substantivos próprios não - árabes também não tem tanwin, exemplo:

وَلِيْمٌ، هِتَلَرُ لَنْدُنُ، بَاكِسْتَانُ

Os nomes da maioria dos profetas são não - árabes, e, portanto, não têm tanwin, exemplo

آدَمُ، إِبْرَاهِيْمُ، إِسْحَاقُ، إِسْمَاعِيْلُ، يَعْقُوْبُ

Se, contudo, o substantivo próprio não - árabe tiver somente três letras, e for masculino, tal tem tanwin, exemplo

نُوْحٌ، لُوْطٌ، جُرْجُ (Jorge)، خَانٌ

6. Nós aprendemos que mudâf é definido pela posição. Portanto, quando o mudâf tem um adjetivo, tal adjetivo deve ser definido, exemplo:

A nova casa do imamo. يَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيْدُ .

Aqui يَيْتُ é o mudâf, e é definido pela posição. O mesmo aplica - se ao mudâf cujo mudâf ilaihi é um pronome possessivo, exemplo يَيْتُهُ الْجَدِيْدُ "a sua casa nova"

Note o seguinte:

A casa nova do imamo

يَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيْدُ .

A casa do novo imamo

يَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيْدِ .

7. أَيُّ "que, qual, quais" É usado como mudâf, exemplo

Que casa é esta?

أَيُّ يَيْتٍ هَذَا ؟

Que estudantes saíram?

أَيُّ طَالِبٍ خَرَجَ ؟

▪ Quando precedido de preposição, então fica no caso genitivo, exemplo

De que país és tu?

مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتَ ؟

Em que sala tu sentaste - te?

فِي أَيِّ فَصْلِ جَلَسْتَ ؟

- pode ser usado no caso acusativo, exemplo:

Que língua gostas?

أَيُّ لُغَةٍ تُحِبُّ؟

Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões

Ex.2: Leia e escreva

Ex.3: Use os seguintes substantivos com os pronomes possessivos, tal como mostrado no exemplo

Ex.4: Leia

Ex.5: Leia os seguintes substantivos tendo em conta a regra concernente aos substantivos próprios não - árabes.

Vocabulário

أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا Bem - vindo

الدُّسْتُور constituição (lei)

طِفْلَةٌ criança (feminina)

الْقِبْلَةُ direcção de oração

المَطَارُ aeroporto

المَحْكَمَةُ tribunal

الْكَلِيَّةُ faculdade

حَفْدَةٌ neto pl

كَلِيَّةُ الطَّبِّ faculdade de Medicina

الحَدِيقَةُ jardim

كَلِيَّةُ الْهَنْدَسَةِ faculdade de Engenharia

الرَّبُّ Senhor

كَلِيَّةُ التِّجَارَةِ faculdade de Comércio

يَوْمُ السَّبْتِ sábado

كَلِيَّةُ الشَّرِيعَةِ faculdade da Lei Islâmica

الشَّهْرُ mês

نَصْرَانِيَّ cristão, pl

رَجَبُ o mês de Rajab

النَّبِيُّ Profeta

اليُونَانُ Grécia

الدِّينُ religião

أَخٌ pl de إخوة

شَفَاهُ اللَّهُ Que Allah dê - lhe saúde!

LIÇÃO 15

Nesta lição nós aprendemos o seguinte:

1. O plural de أَنْتِ "tu" (feminino singular) é أَنْتُنَّ

Quem são vocês, irmãs?

مَنْ أَنْتُنَّ يَا أَخَوَاتِي؟

Nós somos as filhas do imamo

نَحْنُ بَنَاتُ الْإِمَامِ .

2. O plural de لَـ "teu, tua, teus, tuas" (feminino singular) é كُنَّ exemplo

Onde é a vossa casa, senhoras?

أَيْنَ يَتُكُنَّ يَا سَيِّدَاتُ؟

A nossa casa é perto da mesquita

يَتُّنَا قَرِيبٌ مِنَ الْمَسْجِدِ .

3. Nós aprendemos que ذَهَبْتَ "tu foste" (feminino singular). O seu plural é

ذَهَبْتُنَّ. Exemplo:

Aonde foram vocês, irmãs?

أَيْنَ ذَهَبْتُنَّ يَا أَخَوَاتُ؟

Aonde foram vocês, irmãos?

أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا إِخْوَانُ؟

4. قَبْلَ significa "antes" بَعْدَ significa "depois" Eles são sempre mudâf e o substantivo que lhes segue está no caso genitivo. Exemplo:

depois da lição

بَعْدَ الدَّرْسِ

Antes da oração

قَبْلَ الصَّلَاةِ

5. رَجَعَ "ele regressou"

O imamo regressou da mesquita? أَرَجَعَ الْإِمَامُ مِنَ الْمَسْجِدِ؟

ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ قَبْلَ الْأَذَانِ وَرَجَعْتُ بَعْدَ الصَّلَاةِ .

Eu fui à mesquita antes do adhân e regressei depois do salât

Exercícios:

Ex.1: Responda às seguintes questões

Ex.2: Altere para o feminino o sujeito das seguintes sentenças.

Ex.3: Altere para o feminino os pronomes possessivos nas seguintes sentenças.

Ex.4: Preencha os espaços vazios com os pronomes pessoais apropriados.

(أَنْتِ ، أَنْتِ ، أَنْتُمْ ، أَنْتَ)

Ex.5: Preencha os espaços vazios com os pronomes possessivos adequados

(كَ ، كُمْ ، كِ كُنَّ)

Ex.6: Preencha os espaços vazios com أَنَا ou نَحْنُ .

Ex.7: Leia e escreva

Vocabulário

القَاهِرَةُ Cairo

الآن agora

الأسبوع semana

الإختبار exame

الدرس lição



LIÇÃO 16

Nesta lição nós vamos aprender o seguinte:

1. Em árabe, os substantivos são classificados em (1) racional e (2) irracional. Eles são também chamados de inteligentes e não - inteligentes. Substantivos racionais são aqueles que referem - se aos seres humanos. Anjos, demônios e tais seres estão também incluídos nesta classe. Substantivos irracionais referem - se a coisas, animais e conceitos. No singular não há diferença entre estes dois grupos. No plural, contudo, existe uma diferença importante. O plural de substantivos racionais são tratados como plural, portanto, palavras como "eles; aqueles; aquelas" são usados para fazer referência a eles. O plural dos substantivos irracionais são tratados como feminino singular, exemplo:

Racional (عَاقِلٌ)

Singular

هَذَا طَالِبٌ جَدِيدٌ . هُوَ صَغِيرٌ .

Plural

هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ جُدَّدٌ . هُمْ صِغَارٌ .

Irracional (غَيْرُ عَاقِلٍ)

Singular

هَذَا كِتَابٌ جَدِيدٌ . هُوَ صَغِيرٌ .

Plural

هَذِهِ كُتُبٌ جَدِيدَةٌ . هِيَ صَغِيرَةٌ .

Portanto, observe que o plural dos substantivos irracionais como sendo feminino singular.

Nota:

1. Os estudantes saíram

الطُّلَّابُ خَرَجُوا

2. Os cães saíram

الْكِلَابُ خَرَجَتْ .

Esta é a regra básica. Existem exceções a esta regra que você vai aprender mais tarde

2. Nós aprendemos alguns modelos de plural irregular. Eis aqui mais:

مَفَاعِلُ

(1a2â3i4-u).

مَسْجِدُ

masjid-u-n

مَسَاجِدُ

masâjid-u

Este modelo não tem tanwin.

دَفْتَرُ

daftar-u-n

دَفَاتِرُ

dafâtir-u



Exercícios

Ex.1: Aprenda os exemplos

Ex.2: Altere para o plural o sujeito nas seguintes sentenças, tal como mostrado no exemplo

Ex.3: Preencha os espaços vazios com os pronomes demonstrativos:

(هَذَا ، هَذِهِ ، هَؤُلَاءِ)

Ex.4: Preencha os espaços vazios com os pronomes demonstrativos:

(ذَلِكَ ، تِلْكَ ، أُولَئِكَ)

Vocabulário

النَّهْرُ rio

الفُنْدُقُ hotel

الْبَحْرُ mar

الطَّائِرَةُ avião





LIÇÃO 17

Esta é a continuação da lição 16. Não contém nova matéria

Note que o plural de حَمِيرٌ é حُمُرٌ e também حَمِيرٌ

Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões

Ex.2: Altera para o plural o sujeito nas seguintes sentenças, tal como mostrado no exemplo

Ex.3: Preencha os espaços vazios com predicados apropriados.

Ex.4: Escreva o plural dos seguintes substantivos.

Vocabulário

الشَّرِكَةُ firma, companhia مُدِيرُ الشَّرِكَةِ director da companhia

رَخِيصٌ barato يَابَانِيَّةٌ japonês

قُمُصَانٌ camisa, pl الْقَمِيصُ





LIÇÃO 18

Nesta lição nós aprendemos o seguinte:

1. Diferentemente de inglês, árabe tem três números: singular, dual e plural.

Dual refere - se a dois, e mais do que dois é plural. A forma de dual termina em "-âni" Exemplo:

بَيْتَانِ
bait-âni

يَدَانِ
yad-âni

بَيْتٌ
bait-u-n

يَدٌ
yad-u-n

▪ O dual de هَذَا هَذَانِ e de هَذِهِ هَاتَانِ, exemplo:

هَذَانِ كِتَابَانِ.

هَاتَانِ سَيَّارَتَانِ.

▪ O dual de هُوَ هُمَا e هِيَ هُمَا exemplo:

Quem são estes dois rapazes?

مَنْ هَذَانِ الْوَلَدَانِ ؟

Eles (dois) são novos estudantes

هُمَا طَالِبَانِ جَدِيدَانِ .

Onde está as duas irmãs?

أَيْنَ الْأَخْتَانِ ؟

Elas estão no quarto.

هُمَا فِي الْغُرْفَةِ .

Note que o adjectivo qualificando o substantivo dual é também dual.

2. كَمْ "quantos, quantas" Note que o substantivo seguindo كَمْ é singular e está no caso acusativo. Exemplo:

Quantos livros?

كَمْ كِتَاباً ؟

Quantos carros?

كَمْ سَيَّارَةً ؟

Note que um substantivo com tanwin no caso acusativo toma um alif que não é pronunciado, exemplo:

كِتَابٌ - كِتَابٍ - كِتَاباً



Mas quando um substantivo termina em ta redondo (ة) não toma este alif, exemplo

سَيَّارَةٌ - سَيَّارَةٌ - سَيَّارَةٌ

✍ Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões usando o dual. Exemplo:

كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ ؟

عِنْدِي قَلَمَانِ.

Note que o dual de أَخَوَانِ (não أَخَوَانِ) é أَخَوَانِ.

Ex.2: Leia e escreva

Ex.3 Preencha os espaços vazios com as palavras adequadas, e vocalize - as com a correcta terminação

Ex.4: Altere para o dual o sujeito nas seguintes sentenças.

Ex.5: Leia e escreva os seguintes substantivos com a correcta terminação.

Ex.6: Escreva o dual das seguintes palavras.

📖 Vocabulário

العَجَلَةُ roda

الْعِيدُ festival

السَّنَةُ ano

النَّافِذَةُ janela

المِسْطَرَّةُ régua

السَّبُورَةُ quadro

الرِّيَالُ riyal

الْبَحِيَّةُ cidade, distrito

الرَّكْعَةُ rak'ah (parte de salât)

رَكَعَاتٍ pl

Note que a segunda letra "k" tem um sukun no singular e fatha no plural

LIÇÃO 19

Nesta lição nós aprendemos os números de 3 a 10 seguidos de um nome maculino.

- A palavra pra "um" é **وَاحِدٌ** e segue o substantivo, como um adjectivo. Exemplo:

Um livro

كِتَابٌ وَاحِدٌ

- A palavra para "dois" é **اِثْنَانِ** e também segue o substantivo, como um adjectivo. Exemplo:

"dois livros"

اِثْنَانِ

Mas geralmente a palavra **اِثْنَانِ** é omitida porque a forma do dual é suficiente para sugerir o significado de "dois". Mas **كِتَابَانِ اِثْنَانِ** é usado para dar ênfase.

- Os números de 3 a 10: estes números são usados como mudâf. Exemplo:

Três livros

ثَلَاثَةُ كُتُبٍ

Quatro casas

أَرْبَعَةُ بُيُوتٍ

Cinco Canetas

خَمْسَةُ أَقْلَامٍ

Dez homens

عَشْرَةُ رِجَالٍ

O substantivo que denomina a coisa enumerada é chamado ma'dûd (مَعْدُودٌ).

Note que o ma'dûd está no plural; e está no caso genitivo porque é mudâf ilaihi. A palavra que denomina o número pode estar em qualquer caso: nominativo, genitivo ou acusativo, exemplo:

Três estudantes saíram

خَرَجَ ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ .

Em quatro casas

فِي أَرْبَعَةِ بُيُوتٍ .

Eu vi cinco homens

رَأَيْتُ خَمْسَةَ رِجَالٍ .

Nota: Em **كَمْ ثَمَنُ هَذَا؟** "Qual é o preço disto?" existe uma omissão. A palavra omitida é **رِيَالًا** ou qualquer outra palavra denominando unidade monetária.

✍ Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Leia e escreva as seguintes sentenças

Ex.3: Responda a cada uma das seguintes questões usando o número dado entre parênteses

Ex.4: Conte de 3 a 10 usando as seguintes palavras como sendo ma'dûd

📖 Vocabulário

كُلُّ	todos, todas	شُكْرًا	obrigado
كُلُّهُمْ	todos eles	أَيَّامُ	dia, pl
كُلُّكُمْ	todos vós	الْثَمَنُ	preço
كُلُّنَا	todos nós	النِّصْفُ	metade
الْبَلَدُ	país, pl	قُرُوشُ	1/10 de riyal, pl
مُخْتَلِفٌ	diferente	قُدَامَى	pl de قَدِيمٌ velho, antigo
الْحَافِلَةُ	machimbombo	الرَّكَّابُ	passageiro (que viaja de machimbombo ou de avião) pl
مِنْهُمْ	deles	السُّؤَالُ	questão
أُورَبَا	Europa	الْحَيْبُ	bolso
يُوغُسْلَاوِيَا	Jugoslávia		

LIÇÃO 20

Nesta lição nós aprendemos os números de 3 a 10 com o ma'dûd feminino. Nós já aprendemos esses números com o ma'dûd masculino. Exemplo:

Três filhos ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ

Agora, se o ma'dûd é feminino, o "ta marbuta" (ة) no fina do número é omitido. Exemplo:

ثَلَاثُ بَنَاتٍ	três filhas	ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ	três filhos
أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ	quatro irmãs	أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ	quatro irmãos
خَمْسُ أُمّهَاتٍ	cinco mães	خَمْسَةُ آبَاءٍ	cinco pais
سِتُّ نِسَاءٍ	seis mulheres	سِتَّةُ رِجَالٍ	seis homens
سَبْعُ طَالِبَاتٍ	sete estudantes mulheres	سَبْعَةُ طُلَّابٍ	sete estudantes homens
ثَمَانِي غُرَفٍ	oito quartos	ثَمَانِيَةُ بُيُوتٍ	oito casas

Note que ثَمَانِي tem sukun na última letra

عَشْرُ نِسَاءٍ dez mulheres عَشْرَةُ رِجَالٍ dez homens

Note que عَشْرَةُ tem fatha sobre (ش) e عَشْرُ tem sukun

o feminino de وَاحِدَةٌ é وَاحِدَةٌ e de اِثْنَانِ é اِثْنَانِ, exemplo

لِي أُخْتٌ وَاحِدَةٌ / لِي أُخْتَانِ اِثْنَانِ .

Exercícios

Ex.1: Leia e escreva

Ex.2: Leia e escreva

Ex.3: Responda a cada uma das seguintes questões usando o número dado entre parênteses

Ex.4: Escreva por extenso os números que aparecem nas figuras, nas seguintes sentenças

Ex.5: Conte de 3 a 10 usando os seguintes substantivos como sendo ma'dûd.

Vocabulário

إِنْدُونِيسِيَا Indonésia

كَلِمَاتُ pl de كَلِمَةٌ palavra

غُرَفُ pl de غُرْفَةٌ quarto

مَجَلَّةٌ revista, jornal

دُرُوسُ pl de دَرْسٌ , lição

حُرُوفٌ letra (do alfabeto)

أَعْمَامُ pl de عَمُّ tio paterno

LIÇÃO 21

Esta é uma lição de teste. Não existe matéria nova nesta lição.
Existem cinco palavras novas. Elas são

أَلْوَانُ côr. pl **ذَلِكَ** que é o mesmo que **ذَلِكَ**

نَحِبُ nós amamos **وَاسِعٌ** espaçoso

نَحِبُهُ Nós amámo - lhe **آسِيَا** Ásia

Exercícios

Ex.1: Responda às seguintes questões

Ex.2: Diga se estas afirmações estão certas ou erradas.

Ex.3: Escreva os nomes dos países asiáticos, africanos e europeus mencionados nesta lição

Nós aprendemos vários grupos de substantivos e adjetivos que não tem tanwin. A maioria dos substantivos e adjetivos tem tanwin. O tanwin é omitido nos seguintes casos:

- a) Quando o nome ou adjetivo tem كُ exemplo كِتَابٌ : الْكِتَابُ
- b) Quando é mudâf, exemplo كِتَابٌ : كِتَابُ بِلَالٍ
- c) Quando é precedido de يَا exemplo: أُسْتَاذُ : يَا أُسْتَاذُ

Mas existem certos substantivos e adjetivos que não tem tanwin. Eles são chamados diptotes (Em árabe الْمَمْنُوعُ مِنَ الصَّرْفِ)

Nós aprendemos neste livro os seguintes grupos de substantivos e adjetivos que são diptotes:

1. Nomes próprios femininos. Exemplo: آمَنَةٌ ، زَيْنَبُ
2. Nomes próprios masculinos terminados em "ta marbutah" (ة) exemplo حَمْرَةٌ ، أُسَامَةُ
3. Nomes próprios masculinos terminados em "-an" exemplo عُثْمَانُ ، رَمَضَانُ
4. Adjetivos no modelo de فَعْلَانُ exemplo كَسْلَانُ ، مَلَانُ
5. Nomes próprios masculinos no modelo de أَفْعَلُ exemplo أَحْمَدُ ، أَنُورُ
6. Adjetivos no modelo de أَفْعَلُ exemplo أَسْوَدُ ، أَحْمَرُ
7. Nomes próprios - não árabes, exemplo: وَلِيمُ ، لَنْدُنُ ، بَاكِسْتَانُ
8. Os seguintes modelos de plurais irregulares, exemplo
 - a) أَفْعِلَاءُ, ex: أَصْدِقَاءُ ، أَغْنِيَاءُ ، أَقْوِيَاءُ
 - b) فُعْلَاءُ, ex: فَقَرَاءُ ، زُمَلَاءُ ، وَزَرَاءُ
 - c) مَفَاعِلُ, ex: مَسَاجِدُ ، فَنَادِقُ ، مَكَاتِبُ
 - d) مَفَاعِيلُ, ex: مَنَادِيلُ ، مَفَاتِيحُ ، فَنَاجِينُ

Note que أَطِبَاءٌ originalmente é أَفْعَاءٌ no modelo de أَفْعَاءٌ mas por causa da assimilação dos dois "b"s, a forma ficou um bocado alterada.

✍ Exercícios

Ex.1: Leia e escreva as seguintes palavras, tendo em conta a regra concernente ao diptete.
(Um diptote não tem tanwin, mas tem somente um dammah, ao passo que outros substantivos e adjectivos tem dois dammahs.)

📖 Vocabulário

أَحْمَرُ Vermelho

أَزْرَقُ Azul

أَخْضَرُ verde

أَسْوَدُ preto

أَصْفَرُ amarelo

أَبْيَضُ branco

قَالَ ele disse

بَغْدَادُ Bagdade

جَدَّةُ Jeddah

فَنَاجِيْنُ chávena pl فَنَاجِيْنُ

دَقِيقَةٌ minuto, pl دَقَائِقُ

مَنَادِيلُ pl de مَنَادِيلُ lenço

مِفْتَاحُ pl de مِفْتَاحُ chave

قَالَتْ ela disse

LIÇÃO 23

Nós aprendemos antes que um substantivo está no caso genitivo quando ele:

a) é precedido de uma preposição, exemplo:

الْبَيْتُ : فِي الْبَيْتِ بِلَالٌ : مِنْ بِلَالٍ

b) é mudâf ilaihi, exemplo:

الْمُدْرَسُ : كِتَابُ الْمُدْرَسِ بِلَالٌ : بِنْتُ بِلَالٍ

Por favor, note que um diptote nestas duas situações toma um fatha em vez de kasrah, isto é, a terminação do genitivo em substantivos comuns é "-i" mas nos diptotes é "-a", exemplo:

بِلَالٌ :	مِنْ بِلَالٍ	كِتَابُ بِلَالٍ
أَحْمَدُ :	مِنْ أَحْمَدَ	كِتَابُ أَحْمَدَ
إِبْرَاهِيمُ :	مِنْ إِبْرَاهِيمَ	كِتَابُ إِبْرَاهِيمَ

Exercícios

Ex.1: Aprenda o seguinte

Ex.2: Leia e escreva o seguinte, tendo em conta a regra sobre o diptote

Ex.3: Leia e escreva o seguinte, com a correcta terminação.

Ex.4: Conte de 3 a 10 os seguintes substantivos, sendo ma'dûd.

Note que estes substantivos são diptotes, portanto, terão fatha em vez de kasrah

Exemplo: o plural de مَسَاجِدُ é مَسَاجِدُ

três mesquitas

ثَلَاثَةُ مَسَاجِدَ

quatro hotéis

أَرْبَعَةُ فَنَاقَ

cinco colegas

خَمْسَةُ زُمَلَاءَ

Vocabulário

إِسْطَنْبُولُ Istambul

الطَّائِفُ Cidade de Taif

وَاشِنْغْتُنُ Washington